

# Cinema Alemany Actual

## Programació

7A EDICIÓ  
DEL 18 D'OCTUBRE  
AL 4 DE NOVEMBRE  
2018

Data	Hora	Pel·lícula
18/10	20.00h	Mackie Messer – Brechts Dreigroschenfilm · <i>La película de la Ópera de los tres centavos de Bertolt Brecht</i>
19/10	17.00h	Timm Thaler · <i>Timm Thaler o la risa vendida</i>
	19.30h	Sommerhäuser · <i>El jardín</i>
20/10	19.30h	Magical Mystery oder die Rückkehr des Karl Schmidt · <i>Magical Mystery</i>
23/10	18.30h	Bruder Jakob · <i>Hermano Jakob</i>
24/10	18.30h	Cahier africain · <i>Cuaderno africano</i>
25/10	20.00h	Der traumhafte Weg · <i>El camino soñado</i>
26/10	19.45h	3 Tage in Quiberon · <i>Tres días en Quiberon</i>
27/10	19.30h	In den Gängen · <i>A la vuelta de la esquina</i>
28/10	21.45h	Cahier africain · <i>Cuaderno africano</i>
30/10	18.30h	Happy
31/10	20.00h	Bruder Jakob · <i>Hermano Jakob</i>
1/11	20.00h	3 Tage in Quiberon · <i>Tres días en Quiberon</i>
	21.30h	Der traumhafte Weg · <i>El camino soñado</i>
2/11	17.00h	Timm Thaler · <i>Timm Thaler o la risa vendida</i>
	21.30h	Happy
3/11	19.00h	In den Gängen · <i>A la vuelta de la esquina</i>
4/11	16.30h	Sommerhäuser · <i>El jardín</i>
	19.00h	Mackie Messer – Brechts Dreigroschenfilm · <i>La película de la Ópera de los tres centavos de Bertolt Brecht</i>
	21.30h	Magical Mystery oder die Rückkehr des Karl Schmidt · <i>Magical Mystery</i>

Del 18/10 al 4/11, el Goethe-Institut i la Filmoteca de Catalunya presenten la 7a edició del Cinema alemany actual de Barcelona. Enfocat al cinema d'autor i independent, ofereix una selecció de deu pel·lícules i compta amb la presència de directors, actors, actrius i productors. Veniu a gaudir de deu de les pel·lícules actuals d'Alemanya més interessants i innovadores!

[www.goethe.de/barcelona](http://www.goethe.de/barcelona)

**Filmoteca de Catalunya**  
Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
Tel.: + 34 935 671 070  
[www.filmoteca.cat](http://www.filmoteca.cat)

**En metro**  
L3 - Liceu, L2 - Paral·lel

**En bus**  
Linies: 14, 59, 91, 120

**Amb Bicing**  
Rambla del Raval, 13  
Rambla del Raval, 20

Organitza



Patrocina



Mitjans



Col·labora



# Cinema Alemany Actual

VERSIÓ ORIGINAL  
AMB SUBTÍTOLS

7A EDICIÓ  
DEL 18 D'OCTUBRE  
AL 4 DE NOVEMBRE  
2018

Organitza



Patrocina



Col·labora



Magical Mystery oder die Rückkehr des Karl Schmidt / Magical Mystery



# Cinema Alemany Actual



**Dijous, 18/10/2018 - 20:00h**  
en presència de Joachim A. Lang (director),  
Lars Eidinger (protagonista)  
i Michael Souvignier (productor)  
**Diumenge, 4/11/2018 - 19:00h**

## MACKIE MESSER - BRECHTS DREIGROSCHENFILM Mackie Messer - La película de la Ópera de los tres centavos de Bertolt Brecht

Direcció: Joachim A. Lang, Alemanya/ Bèlgica 2018, color, 130 min., VOSC - Alemanya, finals dels anys vint. A la vista de l'èxit mundial de L'Òpera dels tres rals, uns empresaris cinematogràfics convencen Bertolt Brecht de fer-ne una versió per a la gran pantalla. Però Brecht no està disposat a acceptar les normes de la indústria del cinema. Ell vol fer una pel·lícula punyent i políticament compromesa. Mackie Messer és un retrat dels últims anys de la República de Weimar que es mou entre el biopic i el musical.



**Divendres, 19/10/2018 - 17:00h**  
**Divendres, 2/11/2018 - 17:00h**

## TIMM THALER ODER DAS VERKAUFTE LACHEN Timm Thaler o la risa vendida

Direcció: Andreas Dresen, Alemanya 2016, color, 102 min., VOSE - Timm Thaler no és gaire afortunat: els seus progenitors han mort. Però ell és un noi obert, i té un riure encomanadís. Això provoca que el demoníac baró Olbaid li pari una trampa: a canvi de vendre-li la seva rialla, en Timm no perdrà mai més cap aposta. La nova pel·lícula d'Andreas Dresen és una adaptació amb aires mefistofèlics de la novel·la homònima de James Krüss especialment adient per a un públic familiar.



**Divendres, 19/10/2018 - 19:30h**  
**Diumenge, 4/11/2018 - 16:30h**

## SOMMERHÄUSER El jardín

Direcció: Sonja Maria Kröner, Alemanya 2017, color, 97 min., VOSE - Estiu de 1976. En Bernd viatja amb la seva dona i els seus fills a la casa d'estiu de l'àvia, que acaba de morir. Allà coincideix amb molts altres membres de la seva família. Malgrat el desig de passar un estiu feliç, les coses comencen a tòrcer-se de seguida. Què passarà? Un film sobre la desaparició inexorable d'un indret idíl·lic.

Del 18 d'octubre  
al 4 de novembre  
de 2018

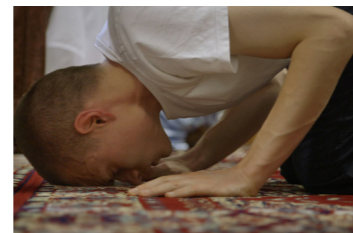
## Gaudeix d'una selecció de pel·lícules alemanyes en versió original amb subtítols



**Dissabte, 20/10/2018 - 19:30h**  
**Diumenge, 4/11/2018 - 21:30h**

## MAGICAL MYSTERY ODER DIE RÜCKKEHR DES KARL SCHMIDT - Magical Mystery

Direcció: Arne Feldhusen, Alemanya 2017, color, 111 min., VOSE - Hamburg, mitjan anys noranta. Després de patir un col·lapse i un ingrés al psiquiàtric, Karl Schmidt viu en una residència tutelada. Alliberat de les seves addicions, es retroba amb els seus vells amics de Berlín, que guanyen molts diners com a productors musicals de techno. En comptes de fer repòs, com li ha recomanat el metge, accepta treballar amb ells conduint l'autobús que els duu de gira per tot el país. Un viatge entretingut, sarcàstic i gens nostàlgic als primers anys salvatges del techno a Alemanya.



**Dimarts, 23/10/2018 - 18:30h**  
**Dimecres, 31/10/2018 - 20:00h**

## BRUDER JAKOB - Hermano Jakob

Direcció: Elí Roland Sachs, Alemanya 2016, color, 92 min., VOSE - En el seu documental, el director Elí Roland Sachs s'apropa al seu propi germà. Jakob Sachs es converteix a l'islam salafista i es distancia de la seva família. Al·là significa tot per a ell. No és aquest l'últim rumb que pren Jakob a la recerca de Déu. Ell i la seva dona decideixen seguir la fe bahai, pas que la parella interpreta com a alliberament. Bruder Jakob no és una pel·lícula sobre l'islam, sinó sobre un jove, de vegades ingenu, que busca el sentit de la vida amb plena energia.



**Dimecres, 24/10/2018 - 18:30h**  
**Diumenge, 28/10/2018 - 21:45h**

## CAHIER AFRICAÏN Cuaderno africano

Direcció: Heidi Specogna, Alemanya/ Suïssa/ Congo 2016, color, 123 min., VOSE - Un documental corprenedor sobre els crims de guerra a la República Centreafricana. El punt de partida del film va ser una llibreta escolar en què tres-centes persones narraven les vexacions a què els van sotmetre els mercenaris que el president Jean-Pierr Bemba va portar al país des del veí Congo. El 2016, la Cort Penal Internacional de la Haia va condemnar Bemba per crims de guerra i crims contra la humanitat, i el quadern que dona títol a aquest film va servir de prova important davant del tribunal.



**Dijous, 25/10/2018 - 20:00h**  
**Dijous, 1/11/2018 - 21:30h**

## DER TRAUMHAFTE WEG - El camino soñado

Direcció: Angela Schanelec, Alemanya 2016, color, 81 min., VOSE - L'últim film d'Angela Schanelec, una de les directores més reconegudes de l'Escola de Berlín, explica històries paral·leles amb el seu habitual estil lacònic i el·líptic. Els camins dels protagonistes es creuen i s'allunyen successivament: el 1984, Theres i Kenneth van ser parella, van recórrer Grècia junts, cantant als carrers per finançar els seus viatges. Però la seva relació trontolla quan la mare d'ell pateix un accident. Berlín: trenta anys més tard, una actriu se separa del seu marit... Un film que esborra els límits de l'espai i el temps.



**Divendres, 26/10/2018 - 19:45h**  
en presència de  
Marie Bäumer (protagonista)  
**Dijous, 1/11/2018 - 20:00h**

## 3 TAGE IN QUIBERON Tres días en Quiberon

Direcció: Emily Atef, Alemanya/ Àustria/ França 2018, b/n, 116 min., VOS - L'any 1982, Romy Schneider passa tres dies a Quiberon, un petit balneari a la Bretanya. Un cop allà, l'actriu concedeix una entrevista a Michael Jürgs, reporter del setmanari Stern, que acudirà a la cita acompanyat del fotògraf Robert Lebeck. La trobada esdevindrà un joc del gat i la rata. El film, que resumeix la vida de l'actriu a través d'imatges en blanc i negre, ha rebut els set guardons més importants als premis anuals del cinema alemany.



**Dissabte, 27/10/2018 - 19:30h**  
**Dissabte, 3/11/2018 - 19:00h**

## IN DEN GÄNGEN A la vuelta de la esquina

Direcció: Thomas Stube, Alemanya 2017, color, 120 min., VOSE - Una subtil i tragicòmica història d'amor entre dos treballadors d'un hipermercat a l'est d'Alemanya. El film, rebut amb molt bones crítiques al darrer Festival de Berlín, presenta un microcosmos poblat per persones que difícilment trobarien cap altra sortida en un mercat laboral molt exigent. Amb la col·laboració de Surtsey Films.



**Dimarts, 30/10/2018 - 18:30h**  
**Divendres, 2/11/2018 - 21:30h**

## HAPPY

Direcció: Carolin Genreith, Alemanya/ Tailàndia 2017, color, 85 min., VOSE - Un documental valent sobre un tema controvertit. La cineasta es fixa en el seu pare, que des que es va separar viatja cada any a Tailàndia on manté una relació amb una noia que té gairebé la mateixa edat que ella. Genreith es pregunta si hi ha cap diferència entre el seu pare i els milers de turistes sexuals alemanys que visiten el sud-est asiàtic.